

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**



Факультет історії, політології і міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова професійного спрямування (англійська)**

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Освітня програма «Середня освіта(історія)»

Спеціальність 014 Середня освіта (за предметними  
спеціальностями)

Спеціалізація 014.03 Історія

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні  
кафедри іноземних мов і перекладу  
Протокол № 1 від «28» серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

| <b>1. Загальна інформація</b>  |   |
|--|---|
| <b>Назва дисципліни</b>  | Іноземна мова професійного спрямування (англійська)                     |
| <b>Викладач (-і)</b>   | Тимків Ірина Василівна  |
| <b>Контактний телефон викладача</b>  | +38(050)373-41-46   |
| <b>Е-mail викладача</b>  | Iryna.savchak@pnu.edu.ua  |
| <b>Формат дисципліни</b>   | Очний\заочний   |
| <b>Обсяг дисципліни</b>  | 6 кредитів ЄКТС, 180 годин  |
| <b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>  | <a href="http://www.d-learn.pu.if.ua/">http://www.d-learn.pu.if.ua/</a> |
| <b>Консультації</b>  | Вівторок 16.00  |
| <b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>  |   |
| <p>Іншомовна підготовка є невід'ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної компетентності студентів. Програма «Іноземна мова професійного спрямування (англійська)» передбачає систематизацію знань студентів з англійської мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу.</p> <p>Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування (англійська)» є одним із освітніх компонентів, що забезпечують отримання комплексу професійних знань випускників другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 01 «Освіта / Педагогіка» за спеціальністю 014 «Середня освіта (Історія)».</p>  |   |
| <b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>   |   |
| <p>Мета навчальної дисципліни – розвивати уміння усного і письмового спілкування у межах професійної та наукової тематики відповідно до потреб професійної підготовки за фахом та міжкультурного спілкування. Основні цілі курсу: 1) розвивати у студентів основи лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетентностей у сфері спілкування, що визначені майбутніми професійними інтересами і потребами; 2) формувати та розвивати уміння працювати з англійською мовою та науковою літературою; 3) розвивати у студентів пізнавальні інтереси в межах інтеркультурного контексту, прагнення до удосконалення своєї професійної підготовки засобами іноземної мови. Вивчення змісту навчальної дисципліни реалізується через інтегрування активних методів та інтерактивних технологій навчання і створення особистого навчального іншомовного середовища (студента).</p>  |   |
| <b>4. Програмні компетентності та результати навчання</b>  |   |
| <p>ІК: Здатність розв'язувати складні задачі або проблеми в галузі освіти (історія), методики навчання історії в закладах середньої освіти, що характеризується невизначеністю умов, передбачає здійснення інновацій та/або проведення педагогічних досліджень.</p> <p>ЗК1: Здатність здобувати знання, самостійно шукаючи й опрацьовуючи інформацію, застосовувати їх у практичних ситуаціях діяти відповідально і свідомо на засадах усвідомлення цінностей громадянського суспільства; застосовувати знання в практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК2: Здатність використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.</p> <p>ЗК6: Здатність розробляти та презентувати освітні проекти, управляти ними та мотивувати виконавців на досягнення спільної мети.</p> <p>ФК1: Здатність до поглиблення знань і розуміння предметної області та професійної діяльності.</p> <p>ФК3: Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності і визначати потреби, перспективи та наявні ресурси для професійного розвитку впродовж життя.</p> <p>ПК-3: Здатність використовувати основи теорії і методології освіти в професійній</p> |   |

діяльності, брати участь у дискусіях з історичних і педагогічних проблем, науковій комунікації.

ПК-9: Здатність до соціальної комунікації; розуміння та сприйняття принципів толерантності, соціальної справедливості, доброчесності, вміння втілювати їх у власні моделі поведінки, здатність попереджувати та вирішувати конфлікти.

РН-2: Демонструє вміння використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, обробки та обміну інформацією у професійній діяльності, презентації власних та спільних результатів, реалізації дистанційного та змішаного навчання тощо.

РН-4: Формулює наявні проблеми у сфері освітньої діяльності, демонструє навички їх критичного аналізу, генерує нові ідеї, аргументує можливі шляхи їх вирішення та критично оцінює їх спроможність.

РН-13: Демонструє здатність діяти автономно і в команді.

ПРН-14: Здатність до співпраці та інтеграції в прагненні до мети спільно з іншими людьми, відомствами, організаціями, активної участі в командній роботі, безвідносно до фонових знань та бачень визначених завдань у руслі сучасних вимог до організації навчального процесу, поширювати кращий досвід професійної діяльності.

## 5. Організація навчання курсу

Обсяг курсу  
180 год.

| Вид заняття       | Загальна кількість годин |
|-------------------|--------------------------|
| Лекції            | -                        |
| практичні         | 60                       |
| самостійна робота | 120                      |

### Ознаки курсу

| Семестр | Спеціальність   | Курс<br>(рік навчання) | Нормативний /<br>вибірковий |
|---------|---|------------------------|-----------------------------|
| 1, 2    | 014 Середня освіта<br>(за предметним<br>спрямуванням) | 1                      | Нормативний                 |

### Тематика курсу

| Тема  | Кількість годин |                   |                   |
|---|-----------------|-------------------|-------------------|
|   | Лекції          | Практичні заняття | Самостійна робота |
| 1 семестр                                     |                 |                   |                   |
| Ancient civilizations                         |                 | 2                 | 4                 |
| Trypillia culture                             |                 | 2                 | 4                 |
| Grammar: Passive voice                        |                 | 2                 | 4                 |
| Writing a personal profile                    |                 | 2                 | 4                 |
| Historical treasure of the museums in Ukraine |                 | 4                 | 8                 |
| 10 reasons to visit museums                   |                 | 2                 | 4                 |
| Grammar: conditional sentences                |                 | 4                 | 8                 |
| Writing a resume                              |                 | 2                 | 4                 |
| Ukrainian cinematography                      |                 | 4                 | 8                 |
| Writing a film review                         |                 | 2                 | 4                 |
| Grammar: Modals                               |                 | 4                 | 8                 |

| 2 семестр                                |  |   |   |
|--|--|---|---|
| Historical treasure of Ukrainian museums |  | 4 | 8 |
| A sightseeing holiday                    |  | 2 | 4 |
| Writing an informal article              |  | 2 | 4 |
| Grammar: types of infinitive             |  | 2 | 4 |
| History of Ivano-Frankivsk               |  | 4 | 8 |
| Writing a summary                        |  | 2 | 4 |
| Grammar: relative clauses                |  | 2 | 4 |
| Ukrainians who changed the world.        |  | 4 | 8 |
| Women in Ukrainian history               |  | 2 | 4 |
| Writing an article                       |  | 2 | 4 |
| Academic English. Metaphors and Idioms.  |  | 2 | 4 |
| Grammar: participles                     |  | 2 | 4 |
| 6. Система оцінювання курсу              |  |   |   |
| Загальна система оцінювання курсу        | Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. У першому семестрі робота студентів оцінюється у 100 балів (максимум), з яких 50 балів – робота на практичних заняттях, 30 балів контрольні роботи, 20 балів – індивідуальне завдання. Для отримання заліку достатньо отримати загальну кількість – 50 балів. Допуск до іспиту становить максимум 50 балів (30 – поточний контроль, 10 балів – контрольні роботи, 10 балів індивідуальне завдання), бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів. |   |   |
| Вимоги до письмової роботи               | Передбачено по три письмові модульні контрольні роботи на семестр (максимум 30 балів у першому семестрі та 10 балів у другому семестрі).   |   |   |
| Практичні заняття                        | За опрацювання тем, визначених для практичних занять студент може отримати максимально 30 балів. Відповідна форма активності студентів оцінюється за стобальною системою. У кінці семестру сума всіх оцінок ділиться на кількість оцінок, далі вона ділиться на 10 та множиться на 3.  |   |   |
| Умови допуску до підсумкового контролю   | При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали письмових робіт.   |   |   |
| Підсумковий контроль                     | У першому семестрі підсумковою формою контролю є залік, який виставляються на основі балів отриманих протягом семестру. Мінімумально здобувач повинен мати 50б., максимальна оцінка 100 балів включає 50 балів отриманих на практичних заняттях, 30 балів за контрольні роботи, 20 балів – індивідуальне завдання.<br>У другому семестрі підсумковою формою контролю є іспит. Допуск до іспиту становить максимум 50 балів (30 – поточний контроль, 10 балів – контрольні роботи, 10   |   |   |

|   |   |
|---|---|
|   | балів індивідуальне завдання), мінімальний – 25 балів. Екзамен відбувається у комбінованій формі. Екзаменаційний білет містить три завдання: 1. Читання і письмовий переклад рідною мовою оригінального тексту з фаху англійською мовою (10 балів); 2. Монологічне мовлення англійською мовою за однією з тем, які вивчалися протягом курсу «Іноземна мова професійного спрямування (20 балів); 3. Лексико-граматичні тести, які складаються письмово і оцінюються максимум у 20 балів. |
| <b>7. Політика курсу</b>  |   |
| Академічна доброчесність  | Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за посиланням: <a href="https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/">https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/</a>  |
| Відвідування занять   | Відвідування занять є обов'язковим. У разі відсутності здобувача освіти можливість і порядок відпрацювання пропущених занять регламентується <a href="#">Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів освіти ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»</a> (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.)   |
| Неформальна освіта  | Можливість зарахування результатів неформальної освіти регламентується <a href="#">Положенням про порядок зарахування результатів неформальної освіти у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</a> (введено в дію наказом ректора № 819 від 29.11.2019; із внесеними змінами наказом № 80 від 12.02.2021 р.).  |
| <b>8. Рекомендована література</b>  |   |
| <b>Базова</b>   |   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elizabeth Sharman Across Cultures, Longman / Pearson Education Limited, 2004.</li> <li>2. Савчак І. В. Learning Ukrainian History / навч. посіб. для студентів істор. спец. // І. Савчак. – Івано-Франківськ, 2017. - 80с.</li> <li>3. Frances Eales, Steve Oakes. SpeakOut. Students' Book B2. Edinburgh: Pearson Education Limited, 2015</li> </ol> <p>За опрацювання тем, визначених для практичних занять студент може отримати максимально 20 балів. Відповідна форма активності студентів оцінюється за стобальною системою. У кінці семестру сума всіх оцінок ділиться на кількість оцінок, далі вона ділиться на 10 та множить на 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Jane Comyns Carr, Louis Rogers. SpeakOut. Teachers' Book B2. Edinburgh: Pearson Education Limited, 2016</li> <li>5. Marjorie Fuchs and Margaret Bonner Grammar Express, Longman / Pearson Education Limited, 2003.</li> <li>6. L. G. Alexander Longman English Grammar / Longman / Pearson Education Limited, 2004.</li> <li>7. Raymond Murphy English Grammar in Use / Cambridge University Press? 1988.</li> <li>8. Dooley Jenny, Evans Virginia Grammarway 4 / J. Dooley // Express Publishing, 2016</li> </ol> |   |

9. Alexander L. G. Longman English Grammar / L. Alexander // Longman, Pearson Education Limited, – 2004.
10. Redman Stuart English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate) // Cambridge University Press, – 2001.
11. Malcom Mann, Steve Taylor-Knovles Destination C1and C2 / M. Mann // Macmillan Publishers Limited, 2008.

#### **Допоміжна**

1. Мансі Є.О. English. Фонетика, граматики, тексти, діалоги, розмовні теми. Підручник. Для студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 368 с.
2. Мансі Є.О. English. Тексти. Підручник. Для студентів гуманітарних, прир-географ. і матем. факультетів вищих навчальних закладів. – Київ: ВЦ «Академія», 2004. – 528 с.
3. Газета «English Learner's Digest».
4. Англо-український словник / Гороть Є.І., Коцюк Л.М., Малімон Л.К., Павлюк А.Б./ Вінниця: Нова Книга, 2006. – 1700 с.
5. Українсько-англійський словник / Гороть Є.І., Белова С.В., Малімон Л.К. / Вінниця: Нова Книга, 2009. – 1040 с.
6. Oxford Collocations Dictionary for students of English. – Oxford University Press, 2005. – 898 p.
7. Hornby A. S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. – Oxford University Press, 2000. – 1540 p.
8. A Way to Success: English for University Students. Teacher's Book / Н.В.Тучина, І.В.Жарковська та ін. – Харків: Фоліо. 2004. – 416 с.

#### **Інформаційні ресурси**

9. <http://ukraine-education.com/>
10. [http://www.ukrtravel.com/education\\_in\\_ukraine.htm](http://www.ukrtravel.com/education_in_ukraine.htm)
11. <http://education.stateuniversity.com>
12. [http://ednu.kiev.ua/edu\\_se\\_prim.htm](http://ednu.kiev.ua/edu_se_prim.htm)
13. [http://ec.europa.eu/education/more-information/doc/2011/ukraine\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/more-information/doc/2011/ukraine_en.pdf)

#### **Викладач**

*Тимків І.В. доцентка кафедри іноземних мов і перекладу*